

OBSAH

PŘEDMLUVA.....	11
ÚVOD.....	13
I. BIOGRAFIE NIKY BRETTSCHEIDEROVÉ VZTAHUJÍCÍ SE K PREHISTORII VZNIKU DIVADLA THEATER BRETT.....	15
1. Dětství.....	16
2. Studium na JAMU v Brně.....	18
Když recitovat Nezvala, tak toho neoptimistického.....	19
Volby jsou aktem svobodné vůle!.....	22
DEX 72.....	23
Studio Marta JAMU 1972/1973.....	25
3. Herecká angažmá a jiná divadelní činnost.....	29
Studio Ypsilon (1973/1974).....	29
Divadlo na provázku (1974/1975).....	30
Na „volné noze“.....	30
Pirám (1975).....	31
Hanácké divadlo Prostějov (1976).....	31
Divadlo Petra Bezruče v Ostravě (podzim 1976).....	33
Divadlo Zdeňka Nejedlého (Státní divadlo) Ostrava (podzim 1976/leden 1977).....	34
4. Podpis Charty 77.....	37
5. Okolnosti vystěhování do Rakouska.....	39
6. Idea vlastního divadla.....	41
II. DIVADLO THEATER BRETT: PODZIM 1977 – LÉTO 1981.....	43
1. Jiří Kolář: <i>Das Licht der Welt</i> (Světlo světa) a <i>Die Grube</i> (Jáma).....	45
2. Nika Brettschneiderová a Ludvík Kavín: <i>Jeee...u</i>	109
3. Jiří Boreš: <i>Der Stamm</i> (Kmen).....	125
4. Peter Handke: <i>Das Mündel will Vormund sein</i> (Svěřenec chce být poručníkem).....	136
5. Karel Gelnar: <i>Entfremdung</i> (Odcizení) – Helena a Petr Feyfarovi: <i>Ihr hättet ruhig zu Hause bleiben können</i> (Klidně jste mohli zůstat doma).....	147
6. Nika Brettschneiderová a Ludvík Kavín: <i>Don Quijote in Wien</i> (Don Quijote ve Vídni)	166
III. DIVADLO THEATER BRETT: PODZIM 1981 – LEDEN 1984.....	173
1. Friederike Mayröcker: <i>Die Versatzstücke oder: So hat dieser Tag doch noch einen Sinn gehabt</i> (Zástavy aneb: Tak měl tento den přece jen nějaký smysl).....	175
2. Raymond Cousse: <i>Leibspeise</i> (Pochoutka).....	186
3. Nika Brettschneiderová a Ludvík Kavín: <i>Tristan und Isolde</i> (Tristan a Isolda).....	193
4. Jiří Boreš: <i>Der Stamm – 2. Variante</i> (Kmen – 2. varianta).....	200
5. Ivan Binar: <i>Insel Story</i> (Ostrovní story).....	208

6. Nika Brettschneiderová a Ludvík Kavín: <i>Herr Kafka kehrt zurück</i> (Pan Kafka se vrací).....	218
7. Raymond Cousse: <i>Irrläufe</i> (Bloudění) – <i>Peripetien</i> (Peripetie) a <i>Begegnungen</i> (Setkání).....	229
IV. DIVADLO THEATER BRETT V LETECH 1984–1989	238
Rok 1984.....	240
1. Jan Amos Komenský: <i>Das Labyrinth der Welt und das Paradies des Herzens</i> (Labyrint světa a ráj srdce).....	243
2. Vasilij Kandinskij: <i>Der gelbe Klang</i> (Žlutý tón)	248
3. Ernst Jandl – Ludvík Kavín: <i>Eulen bleiben immer</i> (Sovy zůstanou navždy).....	253
4. Franz Josef Bogner: <i>Wiener Tischgespräche</i> (Vídeňské hovory u stolu).....	260
Rok 1985.....	264
5. Friederike Mayröcker: <i>Experimente für Selbstmörder</i> (Experimenty pro sebevrahy).....	265
6. András M. Kecskés: <i>Jeanne d'Arc oder die Wahrheit des Opfers</i> (Jana z Arku aneb pravda oběti).....	272
7. Nika Brettschneiderová a Ludvík Kavín: <i>Hommage à Jaroslav Seifert</i>	279
8. Alfred Jarry: <i>König Ubu</i> (Král Ubu)	283
Rok 1986.....	291
9. Evelyn Holloway: <i>Die Puppe oder können Sie im Stehen sitzen</i> (Panna aneb můžete sedět ve stoje)	292
10. Jiří Kolář: <i>Unser täglich Brot oder die Komödie keiner Irrung</i> (Chléb náš vezdejší aneb komedie prázdná omylů)	298
11. Improvizační večer: <i>Der entfesselte Danubier in atlantischen Gefilden</i> (Odpoutaný Podunajec na pobřeží Atlantiku)	310
Rok 1987.....	313
12. Improvizační večer: <i>Der entfesselte Danubier in pannonischen Gefilden</i> (Odpoutaný Podunajec na území Panonie).....	314
13. Friedrich Dürrenmatt: <i>Die Physiker</i> (Fyzikové).....	316
14. Johann Wolfgang von Goethe: <i>Der Triumph der Empfindsamkeit</i> (Triumf citovosti)	321
15. Antoine de Saint-Exupéry: <i>Der kleine Prinz</i> (Malý princ)	326
16. Daniil Charms: <i>Fälle und Fallen</i> (Případy a pasti).....	334
Rok 1988.....	341
17. Sławomir Mrożek: <i>Tango</i>	342
18. Milan Vukotić: <i>Die Leiden des jungen Metternich</i> (Utrpení mladého Metternicha).....	348
19. Hubert Krejčí: <i>Drei Gesichter der Farce</i> (Tři tváře frašky)	355
20. Ludvík Kavín: <i>Europa starb in Prag</i> (Evropa zemřela v Praze)	360
21. Salomo Friedländer (alias Mynona): <i>Sautomat</i>	363
22. Jaroslav Gillar podle Leonida Andrejeva: <i>Der vergessene Gefangene</i> (Zapomenutý vězeň).....	370
Rok 1989.....	371
23. Jaroslav Gillar podle F. M. Dostojevského: <i>Der Mensch aus der Retorte</i> (Člověk z retorty)	372
24. Václav Havel: <i>Vernissage</i> (Vernisáž).....	379
25. Milan Vukotić: <i>Bar-Do-Re-Mi</i>	385

Analýza inscenace – Jaroslav Gillar podle Leonida Andrejeva: <i>Der vergessene Gefangene</i> (Zapomenutý vězeň)	392
ZÁVĚR.....	433
DOSLOV	449
SUMMARY	452
PRAMENY A LITERATURA.....	455
SEZNAM PŘÍLOH	478
Příloha 1.....	479
Příloha 2.....	480
Příloha 3.....	481
Příloha 4.....	483
Příloha 5.....	484
Příloha 6.....	486
Příloha 7.....	488
Příloha 8.....	491
Příloha 9.....	494
Příloha 10	496
Příloha 11	500
JMENNÝ REJSTŘÍK (VÝBĚROVÝ).....	512